

La versatilidad de la trompeta como instrumento solista en la ejecución de 4 aires
latinoamericanos

Diego Orlando Morales Buitrago

Trabajo de grado para optar al título de Licenciado en Música

Director

Héctor Eduardo Mateus Caicedo

Magíster en Investigación Musical

Universidad Industrial de Santander

Facultad de Ciencias Humanas

Escuela de Artes y Música

Licenciatura en Música

Bucaramanga

2025

Dedicatoria

A mi padre Henry Morales y mi madre Blanca Buitrago, siempre ha sido por ustedes, a mi familia por creer y apoyarme incondicionalmente.

Agradecimientos

A mi familia porque sin ellos no lo habría podido lograr.

A mis amigos por acompañarme en este camino, ya no son solo parte de esta etapa, ocupan un lugar muy especial en mi vida.

A todos y cada uno de los maestros que hicieron parte de este proceso, gracias por su entrega.

A los músicos que decidieron aportar su talento para llevar a cabo el recital.

Contenido

	Pág.
Introducción	12
1. Planteamiento del Problema	13
1.1 Antecedentes	13
1.2. Pregunta de Investigación	15
2. Justificación	16
3. Objetivos.....	17
3.1 Objetivo General.....	17
3.6 Objetivos Específicos.....	17
4. Marco Teórico.....	18
4.1 Referentes Metodológicos de la Trompeta	18
4.1.1 “Chicowicz Flow Studies”	18
4.1.2 “Modern Flexibilities for Brass”	18
4.1.3 "Advanced Lip Flexibilities"	19
4.1.4 “Technical Studies for the Cornet”	19
4.1.5 "Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet"	20
4.1.6 “Daily Routines for Jazz Improvisación”	21
4.2 Aires Latinoamericanos	21
4.2.1. Pasillo.....	21
4.2.2 Vals Venezolano	22
4.2.3 Milonga.....	22

LA TROMPETA EN LATINOAMERICA	5
4.2.4 Baião.	23
5. Metodología	23
5.1 Selección del Repertorio	24
5.2. Análisis de las Obras.....	24
5.2.1. Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano	24
5.2.2. La Bella.	28
5.2.3. Milonga sin Palabras.....	31
5.2.4. El día del quizás.	33
5.2.5. Bebé.	35
5.2.6. Ejercicios para la ejecución eficiente de pasajes complejos en la trompeta.	38
5.3. Rutina para el Montaje del Repertorio.....	44
5.3.1. Montaje del repertorio.....	46
6. Sistematización Pedagógica.....	46
6.1. Selección del Repertorio	46
6.2. Análisis del Repertorio	47
6.3. Montaje del Repertorio	48
6.4. Recursos para el Recital.....	48
7. Conclusiones.....	49
Referencias.....	51
Apéndices.....	54

Lista de Tablas

	Pág.
Tabla 1. <i>Análisis formal de "Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano"</i>	25
Tabla 2. <i>Análisis formal de "La bella"</i>	29
Tabla 3. <i>Análisis formal de "Milonga sin palabras"</i>	31
Tabla 4. <i>Análisis formal de "El día del quizás"</i>	34
Tabla 5. <i>Análisis formal de "Bebé"</i>	36
Tabla 6. <i>Pasajes con posible dificultad presentes en "Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano"</i>	38
Tabla 7. <i>Pasajes con posible dificultad presentes en "La Bella"</i>	40
Tabla 8. <i>Pasajes con posible dificultad presentes en "Milonga sin palabras"</i>	40
Tabla 9. <i>Pasajes con posible dificultad presentes en "El día del quizás"</i>	41
Tabla 10. <i>Pasajes con posible dificultad presentes en "Bebé"</i>	42
Tabla 11. <i>Rutina recomendada para el montaje de cada obra</i>	44
Tabla 12. <i>Descripción del montaje general del repertorio</i>	46
Tabla 13. <i>Recursos necesarios para la realización del recital</i>	48

Lista de Figuras

	Pág.
Figura 1. <i>Fragmentos de flexibilidad de labios presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.</i>	25
Figura 2. <i>Fragmentos de staccato simple y triples presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.</i>	26
Figura 3. <i>Fragmentos de saltos de intervalos presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.</i>	27
Figura 4. <i>Fragmentos de digitación y secuencias presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.</i>	27
Figura 5. <i>Fragmentos de registro agudo presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.</i>	28
Figura 6. <i>Fragmentos ligaduras de expresión presentes en “La Bella” de Marco Granados.</i>	29
Figura 7. <i>Fragmentos de saltos de intervalos presentes en “La Bella” de Marco Granados.</i>	30
Figura 8. <i>Fragmentos de solo o improvisación presentes en “La bella” de Marco Granados.</i> ..	30
Figura 9. <i>Fragmentos de ligaduras de expresión presentes en “Milonga sin palabras” de Astor Piazzolla.</i>	32
Figura 10. <i>Fragmentos con indicaciones de tempo y dinámicas presentes en “Milonga sin palabras” de Astor Piazzolla.</i>	33
Figura 11. <i>Fragmentos con uso de digitación ágil presentes en “El día del quizás” de Santiago Sguerra.</i>	34
Figura 12. <i>Sección de improvisación presente en “El día del quizás” de Santiago Sguerra.</i>	35

Figura 13. *Fragmentos con uso de secuencias presentes en “Bebé” de Hermeto Pascoal.* 36

Figura 14. *Sección de improvisación presente en “Bebé” de Hermeto Pascoal.....* 37

Lista de Apéndices

	Pág.
Apéndice A. <i>Partituras</i>	54

Resumen

Título: La versatilidad de la trompeta como instrumento solista en la ejecución de 4 aires latinoamericanos*

Autor: Diego Orlando Morales Buitrago**

Palabras Clave: Trompeta, interpretación, técnica, Latinoamérica.

Descripción: El trabajo de grado titulado “*La versatilidad de la trompeta como instrumento solista en la ejecución de 4 aires latinoamericanos*” tiene como objetivo principal explorar el uso de diversos métodos y técnicas propias de la trompeta, para lograr una interpretación adecuada del repertorio autóctono de cuatro diferentes regiones de Latinoamérica. Asimismo, se pretende evidenciar cómo, la trompeta se destaca por su capacidad para desenvolverse con éxito en la ejecución de distintos estilos musicales.

Considerando las particularidades técnicas y de interpretación de cada aire, se buscó entre varios métodos de estudio de la trompeta aquellos enfoques específicos que pudieran ofrecer soluciones a las dificultades presentadas en el montaje de cada obra.

El repertorio seleccionado y sus respectivas referencias de ejecución brindan al intérprete amplias oportunidades para explorar la interpretación y el uso de recursos técnicos. De esta manera, se identifican puntos comunes entre los diferentes estilos, a la vez que se destacan los elementos diferenciadores de cada género, determinando desde qué perspectivas técnicas se puede abordar cada uno. Así, se demuestra cómo el repertorio latinoamericano ofrece al intérprete la posibilidad de resolver los retos interpretativos, aprovechando de manera estratégica la información disponible sobre el estudio de la trompeta.

* Trabajo de grado

** Facultad de Ciencias Humanas. Escuela de Artes y Música. Licenciatura en Música. Director: Héctor Eduardo Mateus Caicedo, Magíster en Investigación Musical

Abstract

Title: The Versatility of the Trumpet as a Solo Instrument in the Performance of 4 Latin American Musical Styles*

Author: Diego Orlando Morales Buitrago**

Key Words: Trumpet, interpretation, technique, Latin America

Description: The undergraduate thesis titled “*The Versatility of the Trumpet as a Solo Instrument in the Performance of 4 Latin American Musical Styles*” aims to explore the use of diverse trumpet methods and techniques to achieve an authentic interpretation of repertoire rooted in four distinct Latin American regions. Additionally, it seeks to highlight the trumpet’s exceptional capacity to adapt successfully to the execution of varied musical styles.

By analyzing the technical and interpretive particularities of each musical style, the study identifies specific approaches from established trumpet methods that address challenges encountered during the preparation of each piece.

The selected repertoire and its performance references provide the interpreter with broad opportunities to explore both technical resources and stylistic interpretation. This process reveals commonalities across styles while emphasizing the unique elements of each genre, clarifying the technical perspectives from which they may be approached. Thus, the study demonstrates how Latin American repertoire enables performers to tackle interpretive challenges by strategically leveraging existing trumpet pedagogy.

* Thesis

** Faculty of Humanities. School of Arts and Music. Bachelor of Music. Director: Héctor Eduardo Mateus Caicedo, Master of Music Research

Introducción

La trompeta, por sus características tímbricas y expresivas, ocupa un lugar protagónico en una multiplicidad de géneros musicales, demostrando una versatilidad única para transitar entre repertorios académicos, populares y tradicionales. No obstante, esta capacidad adaptativa requiere del instrumentista un dominio técnico-interpretativo sólido que le permita abordar con eficiencia y rigor las exigencias particulares de cada estilo. Este proyecto de grado busca evidenciar cómo el manejo consciente de los recursos técnicos de la trompeta en aspectos como la articulación, el manejo del aire, la afinación y el uso de sordinas facilita la interpretación fiel y expresiva de un repertorio diverso de música latinoamericana, superando las dificultades inherentes a cada obra.

Para cumplir con este propósito, la investigación se estructura en varios componentes esenciales. Inicialmente, se presenta el planteamiento del problema que da origen al estudio, seguido de su correspondiente justificación. Posteriormente, se construye un marco teórico que sustenta la práctica interpretativa desde los referentes metodológicos y la literatura especializada. El diseño metodológico detalla las fases de análisis musical y preparación técnica que conducen a la ejecución del recital. Asimismo, se incluye una sistematización pedagógica de los recursos técnicos empleados. Finalmente, se exponen las conclusiones derivadas del proceso, articulando los hallazgos prácticos con los objetivos iniciales. De esta forma, el trabajo ofrece una visión integral que conecta la reflexión académica con la demostración artística, aportando una guía valiosa para el abordaje de repertorios técnicamente demandantes.

1. Planteamiento del Problema

1.1 Antecedentes

Trabajo de grado del licenciado en música de la Universidad Industrial de Santander Andrés Felipe Jiménez Rondón, titulado “RECITAL DE GRADO: La técnica y el repertorio académico para trompeta, utilizados en beneficio de la ejecución de obras del folklore colombiano” el cual se centra principalmente en el uso de la técnica académica de la trompeta y los métodos de estudio de diferentes habilidades para el montaje y ejecución de un repertorio propio del folklore colombiano aportando de esta manera al presente proyecto una base fundamentada sobre el abordaje de un estilo latinoamericano desde la técnica académica de la trompeta (Andrés Jiménez 2023).

Trabajo de grado realizado por Anderson Andrés Archila Moreno, Licenciado en Música de la Universidad Industrial de Santander, titulado “*Música de cámara: adaptación y montaje de 4 piezas latinoamericanas para quinteto de bronces*” en donde se destaca la utilización de un repertorio latinoamericano con el fin de mejorar aspectos interpretativos del instrumentista y de igual forma resaltar y enriquecer el repertorio de esta zona geográfica adaptando obras para un formato no muy común en este tipo de músicas aportando de esta manera un panorama sobre el uso de instrumentos de viento metal en la interpretación de aires latinoamericanos (Andrés Archila 2019).

Proyecto de grado realizado en la Universidad Industrial de Santander por Andrés Felipe Castaño torres el cual lleva como nombre “*Adaptación y ejecución de cinco obras del folklore colombiano hacia un formato de quinteto de trompetas y percusión menor*” busca un papel mucho más protagónico de la trompeta en la música del folklore colombiano. Teniendo en cuenta las

características sonoras del instrumento y del formato, se quiere dar paso a una gama más amplia de posibilidades de interpretación (Andrés Castaño 2021).

Trabajo de grado realizado en la Universidad Industrial de Santander por Nelson Sneider Silva Lizarazo, el cual lleva como título “Recital de trompeta: La importancia del desarrollo de habilidades técnicas e interpretativas en la formación integral del licenciado en música” Teniendo como eje la formación integral del profesional, visibiliza la importancia de adquirir destrezas interpretativas con el fin de aportar estos conocimientos a los procesos de enseñanza de la música en los diferentes contextos académicos (Nelson Silva 2017).

“La interpretación de la trompeta; “Desde la técnica hasta la vida” por Jorge Andrés Arévalo Apráez, Licenciado en música de la Universidad de Nariño, en su planteamiento del problema hace hincapié en la importancia de un estudio consciente y constante, esto con el fin de lograr adquirir un nivel técnico e interpretativo que permita la ejecución correcta o aceptable de los diferentes estilos los cuales reflejan la versatilidad del instrumento (Jorge Arévalo 2016).

“Tres Obras para Trompeta de Compositores en el Siglo XXI” Trabajo de grado de Carlos Andrés Restrepo Correa, Maestro en música de la Universidad EAFIT en el cual se interpretó la obra “Fantasía colombiana para trompeta y piano” del compositor Jonny Alexander Pasos Villa, pieza que también será incluida en el repertorio de este proyecto y al cual se le realiza un análisis completo en su forma y en sus requerimientos técnicos en interpretativos (Carlos Restrepo 2017).

Trabajo de grado *“Saxofón latinoamericano. Análisis interpretativo de obras latinoamericanas para saxofón”* por Oscar Mauricio Bossa Cantor maestro en música de la Pontificia Universidad Javeriana, referencia de la importancia de la música latinoamericana en el repertorio solista aplicado en un instrumento de viento destacando la importancia de adquirir un nivel profesional como instrumentista en aras de lograr cumplir los objetivos propios de un recital

de igual manera otorgó fundamentos sobre la manera en que se puede realizar el análisis de un repertorio de música latinoamericana (Oscar Bossa, 2019).

Tesis de grado desarrollada por Byron Max Chamorro Cifuentes “*Proyecto Concierto de Grado Trompeta*” menciona en sus objetivos, como el proceso de formación en el instrumento brinda las capacidades para abordar un repertorio y llegar a una interpretación adecuada de este mismo, buscando generar de la manera más natural, aquellos ambientes y sensaciones que el compositor quiso plasmar (Byron Chamorro 2019).

Tesis de grado titulada “Resultados del taller “*Acercando el clarinete al repertorio latinoamericano*” realizado a un grupo de clarinetistas de educación superior en lima” por Juan Jesús Pinedo Lozano, hace una crítica el papel que se le ha dado a la música latinoamericana en el estudio del instrumento dentro de las academias y universidades, esto como consecuencia de la prioridad que se le ha dado a estilos europeos y norteamericanos (Juan Pinedo 2022).

Tesis doctoral escrita por Vicente Campos Campos en la Universitat de València “*Contribuciones al estudio de la influencia de boquillas y sordinas para trompeta en la praxis musical interpretativa*” Aportó al presente proyecto los conocimientos necesarios para entender como la utilización de diferentes materiales en la construcción de estos dos elementos “Boquilla y Sordina” infieren directamente no solo en la sonoridad del instrumento si no en la ejecución de algunos tipos de articulaciones y así mismo en la interpretación de diferentes estilos (Vicente Campos 2015).

1.2. Pregunta de Investigación

¿Cómo el dominio técnico de la trompeta permite explorar su versatilidad en la interpretación de un repertorio con estilos y formatos diversos?

2. Justificación

La trompeta, gracias a su versatilidad tímbrica y técnica, se ha consolidado como un instrumento capaz de adaptarse a géneros y formatos musicales diversos, desde el repertorio clásico hasta el jazz y la música contemporánea. Sin embargo, esta misma flexibilidad exige al intérprete un dominio profundo de las técnicas de ejecución, articulación, dinámicas, afinación, uso de sordinas, entre otras, para garantizar una interpretación fiel y expresiva en cada contexto. Este proyecto surge, entonces, con el propósito de demostrar cómo el estudio metodológico de dichas técnicas permite superar las dificultades específicas de cada repertorio, facilitando al trompetista abordar obras solistas de estilos contrastantes con herramientas claras y eficaces. A través del análisis de piezas representativas en distintos formatos, se evidenciará cómo la aplicación estratégica de recursos técnicos no solo resuelve desafíos interpretativos, sino que también enriquece la expresividad y el discurso musical del instrumentista.

3. Objetivos

3.1 Objetivo General

Evidenciar la versatilidad de la trompeta como instrumento solista mediante un recital que integre el dominio técnico y la interpretación de cuatro aires latinoamericanos.

3.6 Objetivos Específicos

Realizar un análisis armónico, formal y rítmico de las piezas seleccionadas para el recital.

Integrar los recursos técnicos específicos de la trompeta requeridos para la interpretación del repertorio.

Interpretar el repertorio seleccionado a través de un recital público, con el propósito de demostrar la versatilidad interpretativa de la trompeta.

4. Marco Teórico

4.1 Referentes Metodológicos de la Trompeta

A continuación, se mencionarán y se describirán los diferentes métodos de técnica de la trompeta utilizados para la óptima interpretación del repertorio escogido.

4.1.1 “*Chicowicz Flow Studies*”

Método desarrollado y escrito por el pedagogo Vincent Chicowicz nacido en Chicago, Illinois, Estados Unidos el 28 de septiembre de 1927 siendo uno de los pedagogos de la trompeta más influyentes de la época en su región y desarrollando gran parte de su carrera como profesor en la Universidad de Northwestern.

El estudio de este método se centra principalmente en el manejo adecuado de la columna constante del aire, siendo esta esencial en la adquisición de un sonido claro y con armónicos presentes, de igual manera otorga al trompetista la capacidad de conectar el registro grave, medio y agudo logrando así una mayor fluidez en la interpretación, paralelamente a esto refuerza aspectos como la flexibilidad y la resistencia muscular de las comisuras.

4.1.2 “*Modern Flexibilities for Brass*”

Libro escrito por el trompetista y educador Scott Belck nacido en el año 1961 en Cincinnati, Ohio, Estados Unidos, realizó la publicación de este libro en el año 1990 y actualmente se desempeña como profesor y director de jazz en University of Cincinnati College-Conservatory of Music (CCM).

El método "Modern Flexibilities for Brass", escrito por Scott Belck, es una herramienta esencial para músicos de viento metal que buscan mejorar su técnica y agilidad. Está diseñado para desarrollar la flexibilidad en los labios, la precisión en los saltos de intervalos y la resistencia al

tocar. Los ejercicios abarcan desde patrones melódicos simples hasta secuencias más complejas, ayudando a los instrumentistas a ganar control y fluidez en todos los registros, desde graves hasta agudos.

Para utilizar este método, se recomienda practicar los ejercicios con un metrónomo, comenzando a un tempo lento y aumentando gradualmente la velocidad. Cada ejercicio está estructurado para trabajar aspectos específicos, como la articulación, el cambio de registro y la coordinación entre los labios y la respiración. Es ideal para músicos de nivel intermedio y avanzado que deseen superar desafíos técnicos y llevar su interpretación al siguiente nivel.

4.1.3 "Advanced Lip Flexibilities"

El autor de este método fue el reconocido trompetista, profesor y editor de métodos para instrumentos de viento metal Charles Colin, nacido el 15 de septiembre de 1921 en New York, Estados Unidos, realizó la publicación de este libro en el año 1961.

"Advanced Lip Flexibilities" de Charles Colin es un referente para trompetistas que buscan mejorar su flexibilidad y agilidad en el instrumento. Su enfoque principal está en desarrollar la capacidad de los labios para moverse con facilidad entre notas, especialmente en saltos de intervalos grandes y cambios de registro. Los ejercicios, organizados de manera progresiva, ayudan a fortalecer la embocadura y a ganar control en todos los rangos, desde los graves hasta los agudos. Al practicar con un metrónomo y a tempos variables, el músico logra mayor precisión y resistencia, esenciales para interpretar pasajes técnicos con fluidez y confianza.

4.1.4 "Technical Studies for the Cornet"

Estudios para trompeta escritos por el pedagogo, compositor e intérprete de la trompeta Herbert Lincoln Clarke, nacido el 12 de septiembre de 1867 en Woburn, Massachusetts, Estados Unidos, realizó la publicación de este libro en el año 1912.

El método "Technical Studies for the Cornet" de Herbert L. Clarke es una herramienta invaluable para desarrollar una digitación ágil y precisa. A través de secuencias de ejercicios progresivos, el libro guía al intérprete en la práctica de patrones melódicos, escalas y arpeggios que exigen coordinación entre los dedos y los labios. Estos ejercicios, diseñados para repetirse en diferentes tonalidades, ayudan a interiorizar movimientos rápidos y precisos, esenciales para pasajes técnicos complejos.

Al dominar estas secuencias, el músico no solo gana velocidad y claridad en la digitación, sino también mayor confianza y control sobre el instrumento. Esto se traduce en una interpretación más fluida y expresiva, permitiendo abordar repertorios desafiantes con mayor soltura y musicalidad.

4.1.5 "Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet"

Publicado en el año 1864 por el cornetista, compositor y director francés Joseph Jean-Baptiste Laurent Arban (28 de febrero de 1825/ 8 de abril de 1889).

Dominar las técnicas de staccato simple, doble y triple en el método Arban's es fundamental para cualquier trompetista que busque precisión y versatilidad. Estas habilidades, ubicadas en las páginas 139 (staccato simple), 148 (doble staccato) y 150 (triple staccato), permiten ejecutar pasajes rápidos con claridad y control, esenciales en repertorios clásicos, jazz y música contemporánea. El staccato simple enseña a articular notas cortas con definición, mientras que el doble y triple staccato desarrollan la coordinación entre la lengua y los labios para ritmos más complejos. Practicar estos ejercicios a tempos progresivos mejora la agilidad y brinda confianza para abordar obras técnicas con mayor soltura y expresividad.

4.1.6 “Daily Routines for Jazz Improvisation”

Escrito y publicado por el trompetista de jazz John Georgini del cual no se posee mucha información, dedicó su vida a la enseñanza e interpretación del jazz.

El método "Daily Routines for Jazz Improvisation" de John Georgini es una herramienta práctica para músicos que buscan mejorar su habilidad en el jazz. Ofrece rutinas diarias que incluyen ejercicios de escalas, arpeggios, patrones melódicos y técnicas de improvisación, diseñados para desarrollar fluidez y creatividad. Al practicar con bases armónicas o acompañamientos, el músico adquiere conceptos teóricos y los aplica en contextos reales. Este método es importante porque fortalece la conexión entre la teoría y la práctica, permitiendo al intérprete improvisar con mayor confianza y expresividad, esencial para destacar en el jazz y otros estilos que utilizan el recurso de la improvisación.

4.2 Aires Latinoamericanos

4.2.1. Pasillo

El pasillo como género tradicional y autóctono de Latinoamérica tiene como epicentro de su nacimiento y auge una parte de lo que hoy se conoce como la región andina de la cual hacen parte países como Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia, siendo estos dos últimos los territorios en donde se dio lugar a la fusión de ritmos europeos y africanos con elementos autóctonos que consolidaron así las bases estilísticas de lo que posteriormente se conocería como el Pasillo.

Teniendo como principal influencia al vals europeo, el pasillo adopta un carácter mucho más romántico, haciendo oda en sus letras a temas como la patria, el amor, la vida, entre otros temas de la vida cotidiana de las comunidades coloniales (Ruiz Méndez, 2008).

Siendo utilizado también en fiestas y reuniones como música para bailar, la principal característica rítmica de este género está su división de pulsos por compás $\frac{3}{4}$ la cual era en sus

orígenes interpretada por un formato de guitarra, tiple y bandola, eventualmente por el piano y algunos instrumentos de percusión como tambores de cuero de diferentes tamaños.

4.2.2 Vals Venezolano

En Venezuela, al igual que en la mayoría de países latinoamericanos y a raíz de la colonización, se desarrollaron diversas fusiones estilísticas en diferentes campos del arte, desarrollándose bajo las influencias del vals europeo, el vals venezolano tuvo su nacimiento y auge durante el siglo XIX y principios del siglo XX. Este ritmo, al igual que el pasillo tiene una base de $\frac{3}{4}$ pero destacando como diferencias fundamentales la utilización de este de una manera más pausada y lenta, dando protagonismo a melodías las cuales evocaban nostalgia y amor hacia sus raíces, de igual manera la utilización de instrumentos como el cuatro y el arpa dieron a este género una carga de identidad suficiente para que trascendiera como parte de fundamental de la cultura musical venezolana (Mario Guarnizo, 2013).

4.2.3 Milonga

Nacida en el siglo XIX en los barrios marginales de Buenos Aires y Montevideo, la milonga surgió como expresión de las comunidades afro descendientes, fusionando ritmos africanos con influencias criollas y europeas. Con su compás binario característico de $\frac{2}{4}$ y letras improvisadas que narraban la vida cotidiana, se convirtió en precursora del tango. Se destaca su rol como patrimonio cultural vivo en la triple frontera (Argentina, Brasil y Uruguay), donde adaptaciones locales como la milonga campera o la fronteriza muestran su evolución. Instrumentos como la guitarra, el acordeón y el bombo proporcionan su sonido nostálgico, mientras las payadas (contrapuntos poéticos) mantienen su tradición oral. Hoy se reinventa en fusiones con jazz y folclore, demostrando su vigencia como símbolo de identidad de la región del Río de la Plata (Daniel Duarte, 2015).

4.2.4 Baião.

Surgido en las comunidades rurales del Cariri cearense, el baião se consolidó como género musical gracias a la síntesis que Luiz Gonzaga hizo de tradiciones como el coco, el xote y los cantos de vaquería llamados aboio. Este ritmo, caracterizado por su compás binario 2/4 y marcación rítmica con zabumba y triángulo, desarrolló una identidad única mediante frases melódicas repetitivas en escalas mixolidias y letras que retrataban la vida en el sertão. Gonzaga revolucionó el género al incorporar el acordeón y fusionarlo con influencias urbanas como el fox-trot, proyectándolo a nivel nacional durante la década de 1940. El baião se convirtió en símbolo cultural de resistencia e identidad del norte del país, manteniendo su vigencia a través de reinterpretaciones contemporáneas que honran sus raíces tradicionales. Esta evolución demuestra cómo el baião trascendió su origen regional para convertirse en patrimonio musical de Brasil (José Zan, 2013).

5. Metodología

A continuación, se enumerarán las fases metodológicas empleadas en la consecución de los objetivos de este proyecto.

- Selección del repertorio: Fase en la cual se enlistaron las características buscadas en cada una de las obras y así mismo el repertorio seleccionado.
- Análisis de las obras escogidas para el recital: Se realizó un análisis formal, armónico y de recursos técnicos e interpretativos de cada una de las obras, seguido a esto se diseñaron tablas las cuales muestran como mediante la utilización de los métodos de estudio para trompeta se puede dar solución a las dificultades presentes en el repertorio.

- Montaje del repertorio: Se diseñó una rutina de estudio individual que muestra como puede ser abordado el montaje de las obras, posteriormente se describirá el proceso de ensamble grupal de las obras teniendo en cuenta cada uno de los diferentes formatos.

5.1 Selección del Repertorio

En el proceso de selección de las obras se tuvieron en cuenta las siguientes características.

- Obras escritas por compositores latinoamericanos.
- Presencia de ritmos autóctonos de diferentes regiones de Latinoamérica, en este caso se seleccionaron 4 países (Colombia, Brasil, Venezuela, Argentina).
- Variedad de formatos y estilos.
- Variedad de recursos técnicos que puedan ser abordados desde la técnica de la trompeta.

5.2. Análisis de las Obras

5.2.1. Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano

- Compositor y época: Jonny Pasos, música colombiana de la primera década del siglo XXI.
- Género: Fantasía sobre aires de Pasillo y bambuco.
- Instrumentación: Piano y trompeta.
- Expresiones del compositor: Obra escrita con el fin de ser interpretada en un recital de grado, pero dedicada al padre del compositor, el cual, dedicó su vida al estudio e interpretación de la trompeta.
- Análisis formal

Tabla 1.

Análisis formal de "Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano"

Sección	Compases	Tonalidad	Compás/Tempo	Dinámica
Introducción	1 - 20	Bb	3/4 ♩ = 120	<i>mf</i>
A	21 - 45	-	-	-
B	46 - 78	-	-	-
C	79 - 121	F	♩ = 150	<i>mp</i> <i>f</i>
D	122 - 144	F - G	6/8 ♩ = 100	<i>mf</i>
Puente	145 - 152	Ebm	-	<i>mp</i> <i>mf</i> <i>f</i>
Cadencia	153 - 167	Eb	Rubato	<i>mf</i> <i>f</i>
E	168 - 197	-	Lento y accel	<i>mf</i> <i>f</i>
Coda	198 - 205	-	-	<i>f</i>

- Técnicas de ejecución.

1. Flexibilidad.

Figura 1.

Fragmentos de flexibilidad de labios presentes en "Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano" de Jonny Pasos.



Nota: Tomado de "Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano" compases 11, 15, 17, 53, 69, 150, 151, por Jonny Pasos, 2007 "Tres Obras para Trompeta de Compositores en el Siglo XXI" por Carlos Andrés Correa Restrepo.

2. Staccato simple y triple.

Figura 2.

Fragmentos de staccato simple y triples presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.

The image displays five staves of musical notation for a trumpet part. The first staff contains four measures of simple staccato notes, including a triplet of eighth notes. The second staff shows a continuous eighth-note triplet pattern. The third and fourth staves feature more complex rhythmic patterns with many notes, likely representing staccato triplets. The fifth staff shows eighth-note patterns with accents, also characteristic of staccato triplets.

Nota: Tomado de “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” compases 42, 46, 152, 159, 160, 162-164, 168, 169, 170-172, 179-182, 198-205 por Jonny Pasos, 2007 “Tres Obras para Trompeta de Compositores en el Siglo XXI” por Carlos Andrés Correa Restrepo.

3. Intervallos.

Figura 3.

Fragmentos de saltos de intervallos presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.

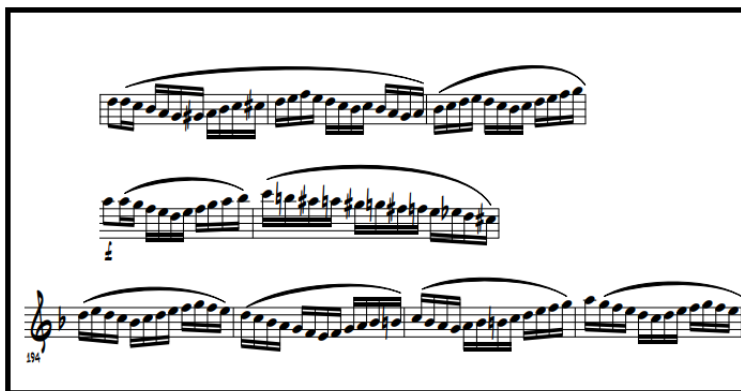


Nota: Tomado de “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” compases 153, 156-158 por Jonny Pasos, 2007 “Tres Obras para Trompeta de Compositores en el Siglo XXI” por Carlos Andrés Correa Restrepo.

4. Digitación y secuencias.

Figura 4.

Fragmentos de digitación y secuencias presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.



Nota: Tomado de “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” compases 187-189, 192-197 por Jonny Pasos, 2007 “Tres Obras para Trompeta de Compositores en el Siglo XXI” por Carlos Andrés Correa Restrepo.

5. Registro agudo

Figura 5.

Fragmentos de registro agudo presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” de Jonny Pasos.

Nota: Tomado de “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano” compases 40, 44, 97-106, 155-160, 199-205 por Jonny Pasos, 2007 “Tres Obras para Trompeta de Compositores en el Siglo XXI” por Carlos Andrés Correa Restrepo.

5.2.2. La Bella.

- Compositor y época: Marco Granados, música venezolana de mediados del siglo XX
- Género: Vals Venezolano.
- Instrumentación: Adaptado para trompeta y guitarra.
- Expresiones del compositor: Escrita por encargo de la Asociación Nacional de Flauta, refleja la complejidad de la relación entre hombres y mujeres y su idealización, evoca el anhelo de

una hermosa dama por encontrar el amor ideal, pero al mismo tiempo el no saber si algún día lo encontrará.

- Análisis formal.

Tabla 2.

Análisis formal de "La bella"

Sección	Compases	Tonalidad	Compás/Tempo	Dinámica
A	1 - 16	Dm	6/8 ♩ = 50	<i>mp</i> / <i>f</i>
A	17 - 32	-	-	-
B	33 - 48	F	3/4 ♩ = 85	<i>mf</i> / <i>f</i>
B'	49 - 64	Dm	-	<i>f</i>
Impro guitarra sobre A	16 compases	-	6/8 ♩ = 50	Intensión nostálgica
Impro Trompeta sobre A, B	32 compases	Dm - F	6/8 ♩ = 50 3/4 ♩ = 85	Intensión nostálgica y crece
B'	117 - 128	Dm	-	<i>f</i>
Coda	129 - 135	-	-	-

- Técnicas de ejecución:
 1. Ligaduras de expresión.

Figura 6.

Fragmentos ligaduras de expresión presentes en "La Bella" de Marco Granados.

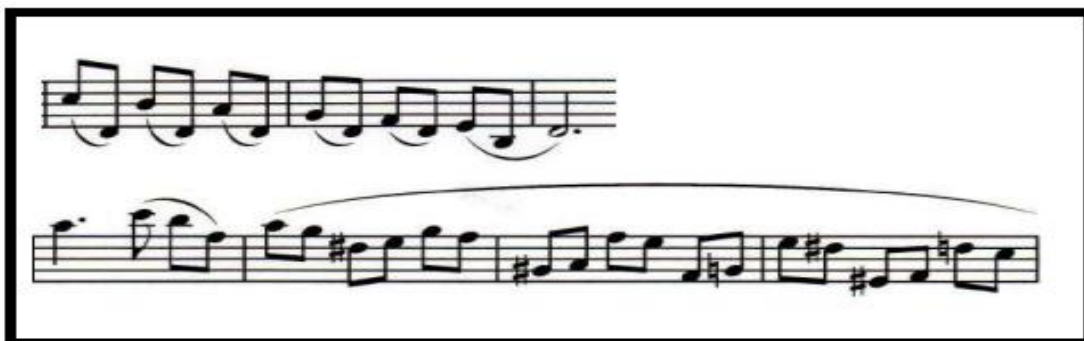


Nota: Tomado de "La Bella" compases 1-6, 20-25, 127-132 por Marco Granados, 1946, dominio público.

2. Saltos de intervallos.

Figura 7.

Fragmentos de saltos de intervallos presentes en “La Bella” de Marco Granados.



Nota: Tomado de “La Bella” compases 34-36, 43-46 por Marco Granados, 1946, dominio público.

3. Sección de solo o improvisación.

Figura 8.

Fragmentos de solo o improvisación presentes en “La bella” de Marco Granados.



Nota: Tomado de “La Bella” compases 97-115 por Marco Granados, 1946, dominio público.

5.2.3. Milonga sin Palabras

- Compositor y época: Astor Piazzolla, música latinoamericana de la segunda mitad del siglo XX.
- Género: Milonga.
- Instrumentación: Adaptado para trompeta y piano.
- Expresiones del compositor: En esta composición Piazzolla convierte la melodía en una voz que habla de la nostalgia de los pueblos porteños, es su manera de dar a entender que no se necesitan palabras para transmitir dichos sentimientos, que de alguna manera la música en sí misma puede sentir, llorar, reír etc.
- Análisis formal.

Tabla 3.

Análisis formal de "Milonga sin palabras"

SECCIÓN	Compases	Tonalidad	Compás/Tempo	Intensión dinámica
Introducción	1 - 4	Fm	4/4 ♩ = 100 (Lento melancólico)	El rango dinámico que se presenta durante toda la obra da la impresión de aparecer y desaparecer gradualmente, yendo desde un <i>pp</i> hasta un <i>ff</i> Pasando por todos los matices.
A	5 - 12	-	-	
B	13 - 28	-	-	
C	29 - 44	-	-	
A	45 - 52	-	-	
B'	53 - 73	-	-	
C	74 - 98	F	Rubato	
D	99 - 114	Dbm (Desde el Compás 107)	-	
Coda	115 - 124	-	-	

- Técnicas de ejecución:

1. Ligaduras de expresión:

Figura 9.

Fragmentos de ligaduras de expresión presentes en “Milonga sin palabras” de Astor Piazzolla.

The image displays four staves of musical notation for a trumpet part. The first staff shows a melodic line with dynamics *p*, *mf*, *p*, and *f* connected by slurs. The second staff starts at measure 19 with dynamics *p* and *f*. The third staff starts at measure 18 with dynamics *p*, *p*, *a tempo*, and *f*. The fourth staff starts at measure 19 with dynamics *ff*, *p*, and *pp*, and includes the instruction *Rall*. The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs.

Nota: Tomado de “Milonga sin palabras” compases 5-11, 49-78 por Astor Piazzolla (s.f.), dominio público.

2. Indicaciones de tempo y dinámicas.

Figura 10.

Fragmentos con indicaciones de tempo y dinámicas presentes en “Milonga sin palabras” de Astor Piazzolla.

The image displays a musical score for trumpet in the key of B-flat major, 3/4 time signature. The score is divided into six systems of staves, with measure numbers 58, 69, 79, 90, and 118 indicated at the beginning of their respective lines. The music features a variety of dynamic markings and tempo instructions. Dynamic markings include piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), fortissimo (*ff*), pianissimo (*pp*), and forte (*f*). Tempo markings include *Rall* (rallentando), *a tempo*, and a section marked with a large '8' indicating a change in tempo. The score includes slurs, accents, and phrasing slurs to guide the performer's interpretation.

Nota: Tomado de “Milonga sin palabras” compases 5-11, 58-124 por Astor Piazzolla (s.f.), dominio público.

5.2.4. El día del quizás.

- Compositor y época: Santiago Sguerra, música tradicional contemporánea de Colombia.
- Género: Pasillo con influencias de jazz.
- Instrumentación: Piano, guitarra, bajo, batería y trompeta.
- Expresiones del compositor: Esta composición nace como una respuesta a una búsqueda creativa direccionada hacia la experimentación con fusiones entre la música andina y elementos del jazz, esto obedeciendo a las principales influencias compositivas del autor.

- Análisis formal.

Tabla 4.

Análisis formal de "El día del quizás"

Sección	Compases	Tonalidad	Compás/Tempo	Recursos de improvisación
Introducción	1 - 6	Gm	3/4 ♩ = 165	Utilización de notas del acorde, escala menor armónica de Gm, Cm y Dm, conducción de la intensidad para llegar a un clímax y realizar la entrega o la finalización del solo
A	7 - 21	-	-	
A	-	-	-	
B	22 - 33	-	-	
A	-	-	-	
Sección de improvisación sobre la A	-	-	-	
Coda	49 - 56	-	-	

- Técnicas de ejecución:

1. Digitación.

Figura 11.

Fragmentos con uso de digitación ágil presentes en "El día del quizás" de Santiago Sguerra.

The image shows a musical score for the piece "El día del quizás" by Santiago Sguerra. It consists of three staves of music in 3/4 time, with a tempo of ♩ = 175. The first staff (measures 1-6) features chords Dm, Bm7b5, Am, Am/G, B7/F#, and E7b9, with dynamics *cresc.* and *f*. The second staff (measures 7-21) features chords Am, E7/G#, Am/G, A/C#, Dm9, and F/C, with dynamics *p* and *mf*. The third staff (measures 27-33) features chords E7b9, C/G, Fm/Ab, Am7, B7, E7, and Am, with a dynamic of *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Nota: Tomado de "El día del quizás" compases 1-12, 27-33 por Santiago Sguerra, 2022, fuente personal.

2. Improvisación sobre sección A.

Figura 12.

Sección de improvisación presente en “El día del quizás” de Santiago Sguerra.

The image shows two staves of musical notation in 3/4 time. The first staff contains seven measures, each with a single eighth rest and a chord above it: Am, E7/G#, Am/G, A/C#, Dm9, F/C, and Bm7b9. The second staff starts at measure 8 and contains nine measures, each with a single eighth rest and a chord above it: Gsus4, G, E7b9/G#, C, Bb6, F/A, B7, B7#9, and E#. The notation is enclosed in a black rectangular border.

Nota: Tomado de “El día del quizás” compases 7-21 por Santiago Sguerra, 2022, fuente personal.

5.2.5. *Bebé.*

- Compositor y época: Hermeto Pascoal, música brasileña experimental de los años 70
- Género: Baião con influencias de jazz.
- Instrumentación: Piano, guitarra, bajo, batería y trompeta
- Expresiones del compositor: Escrita como un canto a la inocencia y como un juego musical, Hermeto quiso capturar la libertad y curiosidad de un niño, usando melodías simples y sonidos espontáneos. Para él, la música debe fluir sin reglas, como el balbuceo alegre de un bebé.
- Análisis formal.

Tabla 5.

Análisis formal de "Bebé"

Sección	Compases	Tonalidad	Compás/Tempo	Recursos de improvisación
Introducción	1 – 4	Am	2/4 ♩ = 95	Desarrollos motivicos, repetición y variación de pequeñas frases, utilización de efectos como bending, glissandos y cromatismos, uso de tres tipos de escalas menores, menor natural, armónica y melódica.
A	5 - 20	-	-	
B	21 - 31	-	-	
C	32 - 42	-	-	
D	43 - 52	-	-	
Sección de improvisación sobre la A	-	-	-	

- Técnicas de ejecución:

3. Secuencias.

Figura 13.

Fragmentos con uso de secuencias presentes en "Bebé" de Hermeto Pascoal.



Nota: Tomado de "Bebé" compases 5-14, 15-26, 33-38, 45-49, 55 por Hermeto Pascoal (s.f.)

dominio público.

4. Sección de improvisación sobre la forma.

Figura 14.

Sección de improvisación presente en “Bebé” de Hermeto Pascoal.

The musical score is written in 3/4 time and consists of 51 measures. It is divided into four sections labeled A, B, C, and D. Section A (measures 1-6) features chords Bm9, Bm9#5, and Bm9. Section B (measures 7-18) includes D#m9, Em9, A7, Dm9, G7, C13, C#m7b5, F#7, C13, and Bm9. Section C (measures 19-30) contains F#m7b5, B7, Em7B5, A7, Dm7b5, C#7, C, C#, D, Eb, E, F, C#7, CMaj9, and C#7. Section D (measures 31-51) includes Dm7, C#7, Cm7, B7, Bbm, A7, G#Maj7, G#Maj7, C#m7, C#m7, C7, Bm7, Bb7, Am7, Ab7, GMaj7, C#m7 b5, and F#7 b5. The score uses a treble clef and a key signature of one flat (Bb).

Nota: Tomado de “Bebé” compases 5- 51 por Hermeto Pascoal (s.f.) dominio público.

5.2.6. Ejercicios para la ejecución eficiente de pasajes complejos en la trompeta.

Tabla 6.

Pasajes con posible dificultad presentes en “Fantasía Colombiana para Trompeta y Piano”

Pasaje	Ejercicio recomendado
	
<p>Tomado de “<i>Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano</i>”</p>	<p>Tomado de “<i>Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet</i>” (Pág. 80)</p>
	
<p>Tomado de “<i>Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano</i>”</p>	<p>Tomado de “<i>Technical Studies for the Cornet</i>” (Pág. 33)</p>
	
<p>Tomado de “<i>Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano</i>”</p>	<p>Tomado de “<i>Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet</i>” (Pág. 125)</p>

Pasaje

Tomado de “Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano”

Tomado de “Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano”

Tomado de “Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano”

Tomado de “Fantasía Colombiana Para Trompeta y Piano”

Ejercicio recomendado

Tomado de “Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet" (Pág. 166)

Tomado de “Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet" (Pág. 161)

Tomado de “Technical Studies for the Cornet” (Pág. 24)

Tomado de “Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet" (Pág. 68)

Tabla 7.

Pasajes con posible dificultad presentes en “La Bella”


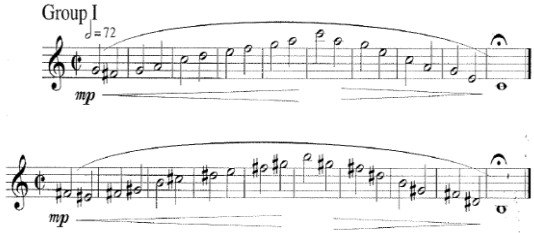




Pasaje	Ejercicio recomendado
 <p>Lento $\text{♩} = 50$</p>	 <p>Group I $\text{♩} = 72$ mp</p>
Tomado de “La Bella”	Tomado de “Chicowicz Flow Studies” (Pág. 19)
 <p>Piu animato Rubato</p>	 <p>15. Andante</p>
Tomado de “La Bella”	Tomado de “Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet” (Pág. 44)

Tabla 8.

Pasajes con posible dificultad presentes en “Milonga sin palabras”

Pasaje	Ejercicio recomendado
 <p>Lento malinconico $\text{♩} = 104$ Liberamente</p>	 <p>3D-1 (ALL REPEATS 4X) 3D-2</p>
Tomado de “Milonga sin palabras”	Tomado de “Modern Flexibilities for Brass” (Pág. 12)

Pasaje

Tomado de "Milonga sin palabras"

Ejercicio recomendado

Tomado de "Technical Studies for the Cornet" (Pág. 47)

Tomado de "Milonga sin palabras"

Tomado de "Arban's Complete Conservatory Method for Trumpet" (Pág. 29)

Tabla 9.

Pasajes con posible dificultad presentes en "El día del quizás"

Pasajes

Tomado de "El día del quizás"

Ejercicios recomendados

Tomado de "Technical Studies for the Cornet" (Pág. 47)

Pasajes

Tomado de "El día del quizás"

Ejercicios recomendados

Tomado de "Daily Routines for Jazz Improvisation"

(Pág. 24)

Tabla 10.

Pasajes con posible dificultad presentes en "Bebé"

Pasaje

Tomado de "Bebé"

Ejercicio recomendado

Tomado de "Technical Studies for the Cornet"

(Pág. 16)

Tomado de "Bebé"

Tomado de "Technical Studies for the Cornet"

(Pág. 19)

Pasaje

A
 Bm9 Bm9/B5 Bm9
 7 Dm9 Em9 A7 Dm9 G7
 13 C13 Cm7b5 F#7 C13 Bm9
B
 F#m7b5 B7 Em7B5 A7 Dm7b5
 25 C#7 C# D Eb E F C#7 CMaj9 C#7
C
 Dm7 C#7 Cm7 B7 Bbm A7
 37 G# A Bb B CMaj7 CMaj7 A7 G#Maj7 G#Maj7 C#m7 C#m7
D
 43 C7 Bm7 Bb7 Am7 Ab7 GMaj7
 49 Cm7b5 F#7b5

Ejercicio recomendado

1-)

Repetir el mismo ejercicio substituyendo el cifrado por el patron

CΔ DΔ DΔ EΔ EΔ FΔ
 FΔ GΔ AΔ AΔ BΔ BΔ CΔ

1-)

Repetir el mismo ejercicio substituyendo el cifrado por el patron

C7 D7 D7 E7 E7 F7
 F7 G7 A7 A7 B7 B7 C7

1-)

Repetir el mismo ejercicio substituyendo el cifrado por el patron

Cm C#m Dm Em
 Em Fm F#m Gm
 A#m Am B#m Bm

1-)

Repetir el mismo ejercicio substituyendo el cifrado por el patron

Cm7 C#m7 Dm7 E#m7
 Em7 Fm7 F#m7 Gm7
 A#m7 Am7 B#m7 Bm7

Pasaje	Ejercicio recomendado
	<p style="text-align: center;">Repetir el mismo ejercicio substituyendo el cifrado por las escalas</p>

Tomado de “Bebé”

Tomado de “Daily Routines for Jazz
Improvisación” (Pág.8, 17, 24,28,42,45)

5.3. Rutina para el Montaje del Repertorio

Tabla 11.

Rutina recomendada para el montaje de cada obra.

Sección	Tiempo	Actividad	Observaciones
Técnica	30 min	Escoger un ejercicio de los métodos de estudio por cada habilidad técnica requerida en la obra.	Ejecutarlos de manera lenta y progresivamente llegar a la velocidad requerida en la obra, tomar descansos de 2 o 3 minutos entre ejercicio.

Sección	Tiempo	Actividad	Observaciones
Revisión de secciones	40 min	<ul style="list-style-type: none"> - Tomar 3 sistemas por día. - Solfear y digitar de manera lenta. - Ejecutar con el instrumento utilizando metrónomo a un pulso lento. - Subir la velocidad gradualmente hasta llegar al pulso real de la obra. 	Realizar cada actividad teniendo en cuenta las indicaciones de dinámicas y de expresión, tomar descansos cortos entre sesiones.
Memorización	20 min	<ul style="list-style-type: none"> - Ejecutar la sección estudiada sin apoyo de la partitura. - 1° vez: Foco en la técnica (sin errores) - 2° vez: Foco en expresión (Dinámicas, fraseo) - 3° vez: Tocar como si fuera el concierto 	Realizar las ejecuciones aumentando el tempo progresivamente, tomar descansos entre cada ejecución.
Revisión final	20 min	Añadir a la ejecución las secciones de los días anteriores.	Ejecutar a la velocidad normal teniendo en cuenta todas las indicaciones de expresión, grabar audio o video de la revisión final.

Nota: Para el estudio de las 5 obras se recomienda rotar cada una de estas por día de la semana, por ejemplo, obra 1: día 1, obra 2: día 2, de esta manera hasta aplicar la rutina con cada obra.

5.3.1. Montaje del repertorio.

Tabla 12.

Descripción del montaje general del repertorio.

Etapa	Tiempo	Enfoque	Actividad	Evaluación
Ensayo individual	5 semanas	Estudio y memorización de las obras	Aplicación de la rutina propuesta	Realización de grabaciones con el fin de comparar y evidenciar los avances
Ensayos parciales	4 semanas	Acople de pasajes o secciones específicas con algunos instrumentos.	Sesiones de ensayo con formatos o instrumentos específicos por separado	Realización de grabaciones y anotaciones en las partituras
Ensayos grupales	3 semanas	Interpretación de las obras con los formatos completos	Ensayos parciales con los formatos completos	Realización de grabaciones y retroalimentación
Simulacros	2 semanas	Ejecución de las 5 obras de manera consecutiva	Sesiones de ensayo con todos los formatos	Realización de grabaciones con el fin de identificar y corregir falencias

6. Sistematización Pedagógica

6.1. Selección del Repertorio

Las características tenidas en cuenta para la selección del repertorio otorgaron una base de investigación sólida para el alcance de los objetivos. Estos aspectos se abordaron en un lapso de dos semanas, utilizando distintas fuentes y realizando un proceso de descarte entre varias obras.

Los aires se escogieron teniendo en cuenta una primera selección de 10 obras en donde predominaban aires de Colombia, Venezuela, Argentina y Brasil. Seguido a esto, se priorizó el evidenciar la versatilidad que puede llegar a tener la trompeta, buscando en dicho repertorio una variedad en estilos, formato y técnicas de ejecución.

Una vez hecha la selección se presentaron algunas dificultades como el acceso a los arreglos completos y el nivel de exigencia técnico para el solista. Para dar solución, se realizó el cambio respectivo de dos obras: una de estas nuevas obras con un nivel de exigencia más bajo, y otra con el acceso al arreglo completo por disposición del autor.

6.2. Análisis del Repertorio

Esta sección tuvo como principal objetivo identificar y otorgar posibles soluciones a las implicaciones o dificultades técnicas e interpretativas del repertorio. Se partió desde la realización de una reseña histórica de cada aire seleccionado, brindando así un panorama sobre algunos rasgos estilísticos de estos ritmos. Se consideró este paso necesario para lograr una mejor apropiación de los aires a interpretar.

En la siguiente fase el enfoque estuvo en la identificación de dificultades presentes en el repertorio. El diseño de una ficha técnica de cada obra precedió a el desglose de las secciones que, a criterio personal, podían significar un desafío a nivel técnico o interpretativo. Posteriormente, y a manera de recomendación, se diseñaron tablas las cuales muestran cómo, haciendo uso de los referentes metodológicos escogidos, se puede lograr una mayor fluidez en los pasajes con mayor complejidad.

A nivel personal se pudo evidenciar como el análisis de cada obra brinda la posibilidad no solo lograr una mayor naturalidad, sino que es el punto de partida en la búsqueda de una interpretación propia conservando los elementos distintivos de cada estilo.

6.3. Montaje del Repertorio

El repertorio seleccionado para este recital se abordó desde el diseño de una rutina de estudio individual y una planificación para el montaje grupal, teniendo en cuenta cada formato. Dicha estrategia surge como una necesidad de lograr la integración del estudio de elementos técnicos con el manejo adecuado de los aspectos interpretativos y, de esta manera, poder reflejar de manera más clara los avances y las falencias de cada obra. Esto también permitió una óptima utilización del tiempo y la posibilidad de una evaluación constante y objetiva. Por lo tanto, se pudo inferir que el diseño de un plan personalizado para montaje de un repertorio representa, para el intérprete, una herramienta indispensable en el alcance de los objetivos propuestos en una puesta en escena.

6.4. Recursos para el Recital

Tabla 13.

Recursos necesarios para la realización del recital.

<i>Categoría</i>	<i>Elemento</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Especificaciones</i>
<i>Instrumento</i>	Piano	1	De cola o media
<i>Audio</i>	Planta de guitarra	1	-
<i>Audio</i>	Planta de bajo	1	-
<i>Instrumento</i>	Batería	1	Redoblante, hi-hat, 2 toms de aire y 1 de piso, bombo
<i>Humano</i>	Personal de apoyo y sonidista	2	Disponibilidad desde una hora antes del recital y durante este.
<i>Planta física</i>	Auditorio	1	Adecuado para el formato más grande (5 personas)
<i>Video</i>	Video proyector	1	-

7. Conclusiones

La experiencia derivada de este proyecto pudo demostrar la capacidad que tiene la trompeta de desempeñar un rol como instrumento solista en la interpretación de un repertorio contrastante en términos estilísticos. La riqueza técnica e interpretativa presente en el repertorio latinoamericano permitió evidenciar y explotar las ventajas de su naturaleza tímbrica, cuya principal característica es poseer un sonido con gran proyección, pero que otorga también, la posibilidad de llevar su rango dinámico y de registro a extremos. Esto le permiten desenvolverse satisfactoriamente en una gran variedad de géneros y formatos. Dichas características y su presencia histórica en las músicas del mundo, definen a la trompeta como un instrumento versátil.

A través del análisis técnico e interpretativo realizado en cada obra, se pudo identificar las secciones que, a nivel personal podían representar dificultad para el intérprete. Esto llevo a realizar una búsqueda de las posibles soluciones desde la práctica de algunos ejercicios consignados en diferentes métodos técnicos de la trompeta. Así, se concluyó que es posible abordar un repertorio de música latinoamericana haciendo uso de algunos referentes metodológicos propios de la trompeta, logrando una interpretación adecuada respetando las particularidades estilísticas de cada género.

Referencias

- Archila Moreno, A. A. (2019). *Música de cámara: adaptación y montaje de cuatro piezas latinoamericanas para quinteto de bronces* [Tesis de pregrado, Universidad Industrial de Santander]. Noesis. <https://noesis.uis.edu.co/items/4762b4ef-dc22-4f71-975f-205e904ea674>
- Arévalo Apráez, J. A. (2016). *La interpretación de la trompeta: “Desde la técnica hasta la vida”* [Tesis de pregrado, Universidad de Nariño]. SIREN. <https://sired.udenar.edu.co/10008/1/91677.pdf>
- Bossa Cantor, O. M. (2019). *Análisis interpretativo de obras latinoamericanas para saxofón* [Tesis de pregrado, Pontificia Universidad Javeriana]. Pontificia Universidad Javeriana Repository. <https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/44481/Saxof%C3%B3n%20latinoamericano%20An%C3%A1lisis%20interpretativo%20de%20obras%20latinoamericanas%20para%20saxof%C3%B3n.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
- Campos Campos, V. (2015). *Contribuciones al estudio de la influencia de boquillas y sordinas para trompeta en la praxis musical interpretativa* [Tesis doctoral, Universitat de Valencia]. RODERIC. <https://roderic.uv.es/rest/api/core/bitstreams/c03570e0-4464-4651-8c6f-3a357128372f/content>
- Castaño Torres, A. F. (2021). *Adaptación y ejecución de cinco obras del folclore colombiano hacia un formato de quinteto de trompetas y percusión menor* [Tesis de pregrado, Universidad Industrial de Santander]. Noesis.

<https://noesis.uis.edu.co/server/api/core/bitstreams/a1dde590-2d34-4da0-b61f-aca4321f2abc/content>

Chamorro Cifuentes, B. M. (2013). *Proyecto concierto de grado trompeta* [Tesis de pregrado, Universidad del Cauca]. Repositorio Universidad del Cauca. <http://repositorio.unicauca.edu.co:8080/bitstream/handle/123456789/2942/Concierto%20de%20grado.%20Trompeta.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Guarnizo, M. A. A. (2013). Antonio Lauro y el valse venezolano. *A Contratiempo: revista de música en la cultura*, (21), 13.

Jiménez Rondón, A. F. (2023). *Recital de grado: La técnica y el repertorio académico para trompeta utilizados en beneficio de la ejecución de obras del folklóre colombiano* [Tesis de pregrado, Universidad Industrial de Santander]. Noesis. <https://noesis.uis.edu.co/server/api/core/bitstreams/841ae910-7323-4c34-a97f-e28e7c1583af/content>

Loza, D. M. D. (2015). Una poética pampa. Integración cultural entre Brasil, Argentina y Uruguay: música, clima, historia y geografía. *AURA. Revista de Historia y Teoría del Arte*, (3), 17-37.

Pinedo Lozano, J. J. (2022). *Resultados del taller “Acercando el clarinete al repertorio latinoamericano”* [Tesis de pregrado, Pontificia Universidad Católica del Perú]. Repositorio de Tesis PUCP. <https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/20.500.12404/23334>

Restrepo Correa, C. A. (2017). *Tres obras para trompeta de compositores en el siglo XXI* [Tesis de pregrado, Universidad EAFIT]. EAFIT Repository.

<https://repository.eafit.edu.co/server/api/core/bitstreams/876aef68-0b97-4683-804f-33bd4053ec20/content>

Ruíz Méndez, J. L. (2008). Breve reseña del pasillo colombiano y aporte compositivo. *Paideia Surcolombiana*, (13), 35–40. <https://doi.org/10.25054/01240307.1064>

Silva Lizarazo, N. S. (2017). *Recital de trompeta: La importancia del desarrollo de habilidades técnicas e interpretativas en la formación integral del licenciado en música* [Tesis de pregrado, Universidad Industrial de Santander]. Noesis. <https://noesis.uis.edu.co/server/api/core/bitstreams/2e0b665f-8c5e-47f2-881b-643756225126/content>

Zan, J. R. Um percurso do baião na música popular brasileira através de três estudos de caso.

Apéndices

Apéndice A. Partituras.

Trompeta Bb

Fantasia Colombiana
para Trompeta y Piano

Music by Jonny Pasos
Arranged Jonny Pasos
2008

The musical score is written for Trompeta Bb in 3/4 time, with a tempo of quarter note = 120. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a tempo marking of quarter note = 120 and a 'Solo' instruction. The second staff continues the melody. The third staff contains a section labeled 'A Pasillo', which is a slower section. The fourth and fifth staves continue the main melody. The sixth staff features a section labeled 'B', which is another variation of the main melody. The seventh staff concludes the piece. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1001

1002

1003

1004

1005

1006

1007

1008

1009

1010

1011

1012

1013

1014

1015

1016

1017

1018

1019

1020

1021

1022

1023

1024

1025

1026

1027

1028

1029

1030

1031

1032

1033

1034

1035

1036

1037

1038

1039

1040

1041

1042

1043

1044

1045

1046

1047

1048

1049

1050

1051

1052

1053

1054

1055

1056

1057

1058

1059

1060

1061

1062

1063

1064

1065

1066

1067

1068

1069

1070

1071

1072

1073

1074

1075

1076

1077

1078

1079

1080

1081

1082

1083

1084

1085

1086

1087

1088

1089

1090

1091

1092

1093

1094

1095

1096

1097

1098

1099

1100

1101

1102

1103

1104

1105

1106

1107

1108

1109

1110

1111

1112

1113

1114

1115

1116

1117

1118

1119

1120

1121

1122

1123

1124

1125

1126

1127

1128

1129

1130

1131

1132

1133

1134

1135

1136

1137

1138

1139

1140

1141

1142

1143

1144

1145

1146

1147

1148

1149

1150

1151

1152

1153

1154

1155

1156

1157

1158

1159

1160

1161

1162

1163

1164

1165

1166

1167

1168

1169

1170

1171

1172

1173

1174

1175

1176

1177

1178

1179

1180

1181

1182

1183

1184

1185

1186

1187

1188

1189

1190

1191

1192

1193

1194

1195

1196

1197

1198

1199

1200

1201

1202

1203

1204

1205

1206

1207

1208

1209

1210

1211

1212

1213

1214

1215

1216

1217

1218

1219

1220

1221

1222

1223

1224

1225

1226

1227

1228

1229

1230

1231

1232

1233

1234

1235

1236

1237

1238

1239

1240

1241

1242

1243

1244

1245

1246

1247

1248

1249

1250

1251

1252

1253

1254

1255

1256

1257

1258

1259

1260

1261

1262

1263

1264

1265

1266

1267

1268

1269

1270

1271

1272

1273

1274

1275

1276

1277

1278

1279

1280

1281

1282

1283

1284

1285

1286

1287

1288

1289

1290

1291

1292

1293

1294

1295

1296

1297

1298

1299

1300

1301

1302

1303

1304

1305

1306

1307

1308

1309

1310

1311

1312

1313

1314

1315

1316

1317

1318

1319

1320

1321

1322

1323

1324

1325

1326

1327

1328

1329

1330

1331

1332

1333

1334

1335

1336

1337

1338

1339

1340

1341

1342

1343

1344

1345

1346

1347

1348

1349

1350

1351

1352

1353

1354

1355

1356

1357

1358

1359

1360

1361

1362

1363

1364

1365

1366

1367

1368

1369

1370

1371

1372

1373

1374

1375

1376

1377

1378

1379

1380

1381

1382

1383

1384

1385

1386

1387

1388

1389

1390

1391

1392

1393

1394

1395

1396

1397

1398

1399

1400

1401

1402

1403

1404

1405

1406

1407

1408

1409

1410

1411

1412

1413

1414

1415

1416

1417

1418

1419

1420

1421

1422

1423

1424

1425

1426

1427

1428

1429

1430

1431

1432

1433

1434

1435

1436

1437

1438

1439

1440

1441

1442

1443

1444

1445

1446

1447

1448

1449

1450

1451

1452

1453

1454

1455

1456

1457

1458

1459

1460

1461

1462

1463

1464

1465

1466

1467

1468

1469

1470

1471

1472

1473

1474

1475

1476

1477

1478

1479

1480

1481

1482

1483

1484

1485

1486

1487

1488

1489

1490

1491

1492

1493

1494

1495

1496

1497

1498

1499

1500

1501

1502

1503

1504

1505

1506

1507

1508

1509

1510

1511

1512

1513

1514

1515

15

Puente D ♩ = 100 *Bambuco*

Mute

Open

Pesado

E *Lento y accel*

279 *rit. allegro* ♩ = 220

284

290

294

298

FINE

Detailed description: This is a musical score for a Trompete (Trumpet) part, spanning measures 179 to 188. The score is written in a single system with five staves. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'allegro' with a metronome marking of ♩ = 220. The first measure (179) begins with a 'rit.' (ritardando) marking. The music consists of complex rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several slurs and accents throughout. The piece concludes with a double bar line and the word 'FINE' enclosed in a box.

Flugelhorn in Bb **La Bella** **Vals** **Marco Granados**
Tranc. Cristian Barreto

Lento $\text{♩} = 50$

7

11

20

26

33

39

45 **Piu animato**
Rubato

La Bella

2

The musical score is written for a trumpet in G major and 4/4 time. It consists of nine staves of music. The first staff begins at measure 51. The second staff begins at measure 57. The third staff begins at measure 63 and includes a double bar line with the numbers 16 and 15 above it, indicating a 16-measure rest followed by a 15-measure rest. The fourth staff begins at measure 97 and is marked 'Improvisación' with a forte 'f' dynamic. The fifth staff begins at measure 100. The sixth staff begins at measure 103. The seventh staff begins at measure 106. The eighth staff begins at measure 109 and includes the marking 'Furto'. The ninth staff begins at measure 112 and includes the markings 'Piu animato' and 'Rubato'.

La Bella

3

The musical score for 'La Bella' consists of four staves of music in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The first staff begins at measure 116 and ends with a double bar line. The second staff begins at measure 121 and continues the melody. The third staff begins at measure 127 and includes a 'rit.' (ritardando) marking. The fourth staff begins at measure 133 and concludes the piece with a final note and a double bar line.

Trompeta en Si \flat MILONGA SIN PALABRAS

per mezzosoprano e pianoforte

ASTOR PIAZZOLA

Lento malinconico $\text{♩} = 104$
Liberaamente

The musical score is written for a single horn in B-flat. It begins with a 4-measure introduction. The first staff (measures 1-12) features a melody starting on a half rest, followed by eighth and quarter notes, with dynamics *p*, *mf*, *p*, and *f*. The second staff (measures 13-20) continues the melody with a *p* dynamic. The third staff (measures 21-32) has a *f* dynamic. The fourth staff (measures 33-40) includes a quintuplet (marked '5') and dynamics *f*, *p*, and *f*. The fifth staff (measures 41-48) contains a *pp* dynamic, a *Rall.* instruction, and a return to *a tempo* with *p* and *mf* dynamics. The sixth staff (measures 49-56) features *p*, *f*, *f*, and *f* dynamics. The seventh staff (measures 57-64) has *p*, *Rall.*, *p*, *a tempo*, and *f* dynamics. The eighth staff (measures 65-72) includes *ff*, *p*, and *pp* dynamics. The ninth staff (measures 73-80) has *mf* dynamics. The tenth staff (measures 81-90) features *mf*, *p*, *pp*, and *mf* dynamics, ending with a fermata over a whole note and a final *mf* dynamic. A section marked '8' is indicated at the end of the piece.

Musical score for trumpet, measures 109-118. The score is written in a single system with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). Measure 109 begins with a half note G4, followed by a quarter note F4, and a half note E4. Measure 110 contains a sixteenth-note triplet of G4, A4, and B4, followed by a quarter note G4. Measure 111 contains another sixteenth-note triplet of G4, A4, and B4, followed by a quarter note G4. Measure 112 contains a half note G4, followed by a quarter note F4, and a half note E4. Measure 113 contains a quarter rest, followed by a quarter note D4, and a half note C4. Measure 114 contains a quarter note B3, followed by a quarter note A3, and a half note G3. Measure 115 contains a quarter note F3, followed by a quarter note E3, and a half note D3. Measure 116 contains a quarter note C3, followed by a quarter note B2, and a half note A2. Measure 117 contains a quarter note G2, followed by a quarter note F2, and a half note E2. Measure 118 contains a quarter note D2, followed by a quarter note C2, and a half note B1. The score includes dynamic markings: *p* (piano) at the end of measure 114, *mf* (mezzo-forte) at the beginning of measure 115, and *Rall* (Ritardando) above measure 115. There are also slurs over measures 110-111 and 112-113, and a dashed line above measures 115-118. A fermata is placed over the final note of measure 118.

54 E7 \flat 9 | 2. B7/F \sharp E7 \flat 9 Am

The musical notation is on a single staff in treble clef. It begins with a first ending bracket over the first two measures, which end with a repeat sign. The second ending bracket covers the last two measures, which end with a double bar line. The key signature changes from one sharp (F#) to two sharps (F# and C#) in the second ending.

(Baião) ♩ = 90

Bebê

Hermeto Pascoal

Intro

A

B

Chord progressions and melodic lines are provided for each system of the score.

Bebê (cont.)

The musical score consists of eight systems of piano accompaniment. Each system includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with chords and bass lines. The score is divided into sections marked with letters C, D, and D. The key signature is one flat (B-flat major). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

System 1:
 Treble: Melodic line with a repeat sign.
 Bass: $B\flat$ Maj⁷, BMaj⁷, CMaj⁷, C[#]Maj⁷, DMaj⁷, E \flat Maj⁷.

System 2:
 Treble: Melodic line with a second ending (2.) and a repeat sign.
 Bass: B ^{#11}₇, $B\flat$ Maj⁹, B ^{#11}₇.

System 3:
 Treble: Melodic line with a first ending (1.) and a repeat sign.
 Bass: Cm⁷₄, B ^{#11}₇, $B\flat$ m⁷₄, A^{#11}₇.

System 4:
 Treble: Melodic line with a first ending (1.) and a repeat sign.
 Bass: A \flat m¹¹, G^{#11}₇, F[#]Maj⁷, GMaj⁷, G[#]Maj⁷, AMaj⁷.

System 5:
 Treble: Melodic line with a second ending (2.) and a repeat sign.
 Bass: $B\flat$ Maj⁷, BMaj⁷, G^{#11}₇, F[#]Maj⁷, F[#]Maj⁷, Bm⁷₄, E⁷/sus4/B.

System 6:
 Treble: Melodic line with a first ending (1.) and a repeat sign.
 Bass: E⁷/sus4/B, Bm⁷₄, $B\flat$ ^{#11}₇, D⁷/sus4/A, Am⁷₄, A \flat ^{#11}₇.

System 7:
 Treble: Melodic line with a first ending (1.) and a repeat sign.
 Bass: C⁷/sus4/G, Gm⁷₄, G \flat ^{#11}₇, FMaj⁷, tr .

System 8:
 Treble: Melodic line with a first ending (1.) and a repeat sign.
 Bass: Bm⁷ \flat ₅, E⁷ \flat ₉ \flat ₅.